



LED-SENSORLEUCHTE/LED SENSOR LIGHT/LAMPE LED AVEC CAPTEUR

(DE) (AT) (CH)

LED-SENSORLEUCHTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPE LED AVEC CAPTEUR

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

SENSOROWA LAMPKA LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

SENZOROVÉ LED SVIETIDLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED SENSORLAMPE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(HU)

SZENZOROS LED LÁMPA

Kezelési és biztonsági utalások

(GB) (IE)

LED SENSOR LIGHT

Operation and safety notes

(NL) (BE)

LED-SENSORLAMP

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

SENZOROVÉ LED SVÍTLIDLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED CON SENSOR

Instrucciones de utilización y de seguridad

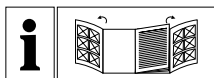
(IT)

LAMPADA LED CON SENSORE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

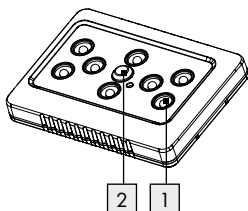
IAN 459093_2401

(DE) (FR) (BE) (NL) (PL) (CZ) (SK)



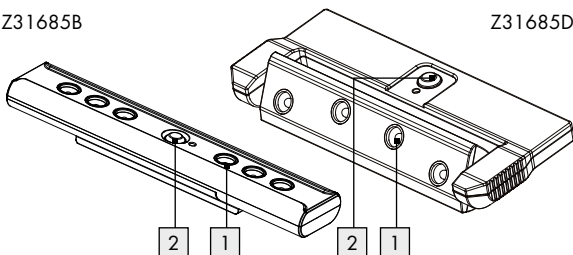
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	27
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	40
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	51
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	62
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	72
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	82
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	93
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	103
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	114

Z31685C



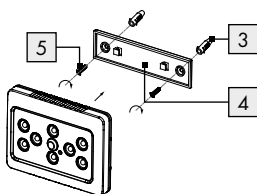
Z31685B

Z31685D



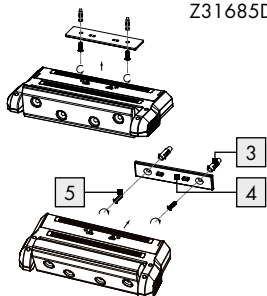
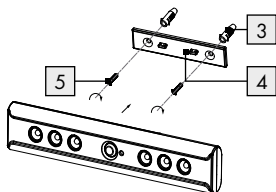
A

Z31685C



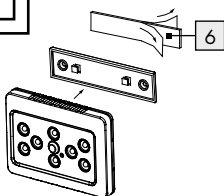
Z31685B

Z31685D

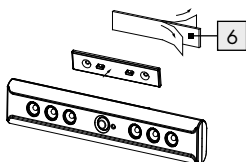


B

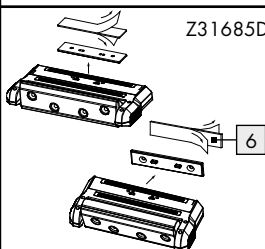
Z31685C



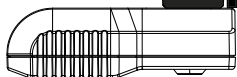
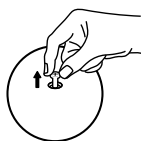
Z31685B



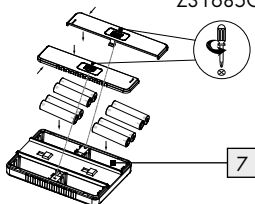
Z31685D

**D**

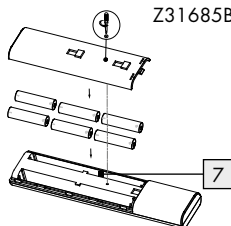
4

**C**

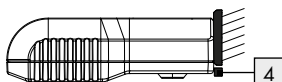
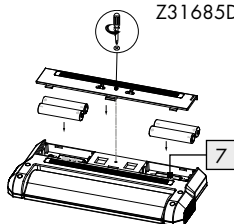
Z31685C



Z31685B



Z31685D



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Lieferumfang	Seite	7
Technische Daten	Seite	8
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	9
Produkt befestigen	Seite	10
Inbetriebnahme	Seite	11
Produkt verwenden	Seite	11
Batterien austauschen	Seite	12
Reinigung und Pflege	Seite	12
Entsorgung	Seite	12
Garantie	Seite	14
Abwicklung im Garantiefall	Seite	15
Service	Seite	16

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Nicht ins Feuer werfen.
	Nichts falsch einlegen.
	Nicht deformieren/beschädigen.
	Nicht öffnen/auseinandernehmen.
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen.
	Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen.
	Nicht laden.
	Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht kurzschließen.
	Auf richtiges Einlegen achten.

LED-Sensorleuchte

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Das Produkt ist ausschließlich zur Beleuchtung in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt.

- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

● **Teilebeschreibung**

- | | | | |
|---|---------------|---|-----------------|
| 1 | LED-Lampen | 5 | Schraube |
| 2 | Sensor | 6 | Doppelklebeband |
| 3 | Dübel | 7 | Batteriefach |
| 4 | Wandhalterung | | |

● **Lieferumfang**

- | | |
|---------------------|-------------------------------|
| 1 LED-Sensorleuchte | 6 AAA Batterien (für Z31685B) |
| 2 Schrauben | 8 AAA Batterien (für Z31685C) |
| 2 Dübel | 4 AAA Batterien (für Z31685D) |
| 1 Doppelklebeband | 1 Bedienungsanleitung |

● Technische Daten

Z31685B:

Leuchtmittel:	6 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	6 x 1,5 V  , Alkali-Batterie AAA

Z31685C:

Leuchtmittel:	8 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	8 x 1,5 V  , Alkali-Batterie AAA

Z31685D:

Leuchtmittel:	4 LEDs (die LEDs sind nicht austauschbar)
Erfassungsbereich:	ca. 3 m
Leuchtdauer:	ca. 30 s
Batterien:	4 x 1,5 V  , Alkali-Batterie AAA



Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG!** Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterien und setzen Sie sie erneut ein.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Decken Sie das Produkt niemals ab, wenn es in Betrieb ist.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.



Dieses Produkt ist ausschließlich zur Verwendung im Innenbereich vorgesehen.

- Die Leuchtmittel sind nicht austauschbar.
- Sollten die Leuchtmittel am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.

- Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/ durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/ Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Produkt befestigen

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Für die Montage benötigen Sie eine Bohrmaschine.

Vergewissern Sie sich, dass Sie nicht auf Strom-, Gas- oder Wasserleitungen stoßen, wenn Sie in die Wand bohren. Verwenden Sie eine Bohrmaschine, um die Löcher in das Mauerwerk zu bohren. Beachten

Sie immer die Sicherheitshinweise aus den Bedien- und Sicherheitshinweisen der Bohrmaschine. Ansonsten drohen Tod oder Verletzungsgefahr durch Stromschlag.

ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Ziehen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine hinzu.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass Sie keine Leitungen in der Wand beschädigen.

- Gehen Sie zur Montage des Produkts vor, wie in den Abbildungen A (mit Schrauben **5** und Dübel **3**) oder B (mit Doppelklebeband **6**) dargestellt.

Hinweis: Der Untergrund sollte trocken, glatt, staub- und fettfrei sein.

Hinweis: Lassen Sie zu, dass die Wandhalterung **4** für mindestens 24 Stunden die Klebeverbindung aufbaut. Andernfalls könnte die Klebstoffwirkung nachteilig beeinflusst werden.

Hinweis: Wenn das Doppelklebeband **6** über einen längeren Zeitraum verwendet wurde, können Klebstoffreste auf der Oberfläche verbleiben, wenn es entfernt wird. Verwenden Sie, falls notwendig, einen Kleberentferner. Testen Sie einen kleinen Bereich vor der Reinigung der jeweiligen Fläche. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.

- Befestigen Sie das Produkt an der Wandhalterung **4** bzw. lösen Sie es von der Wandhalterung **4** wie in Abbildung D dargestellt.

● Inbetriebnahme

● Produkt verwenden

Hinweis: Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch den Isolierstreifen.

- Das Produkt schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, wenn eine Bewegung festgestellt wird.
- Das Produkt schaltet sich automatisch ab, wenn keine Bewegung mehr festgestellt wird.

● Batterien austauschen

- Lösen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel (siehe Abb. C).
- Öffnen Sie das Batteriefach **7** auf der Rückseite des Produkts.
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien und setzen Sie neue ein (siehe Abb. C). Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach **7** angezeigt.
- Schließen Sie das Batteriefach **7** anschließend wieder.
- Ziehen Sie die Schraube am Batteriefachdeckel an (siehe Abb. C).

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten

an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459093_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



List of pictograms used	Page 18
Introduction	Page 19
Intended use.....	Page 19
Description of parts.....	Page 19
Scope of delivery	Page 19
Technical data.....	Page 20
General safety instructions	Page 20
Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries.....	Page 21
Mounting the product	Page 22
Start of operation	Page 23
Using the product.....	Page 23
Replacing batteries	Page 23
Cleaning and care	Page 24
Disposal	Page 24
Warranty	Page 25
Warranty claim procedure.....	Page 26
Service	Page 26

List of pictograms used

	Direct current/voltage
 	Safety information Instructions for use
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Keep out of reach of children
	Do not dispose of in fire
	Do not insert incorrectly
	Do not deform/damage
	Do not open/dismantle
	Do not mix different types or brands
	Do not mix new and used
	Do not charge
	Keep away from water and excessive moisture
	Do not short circuit
	Insert correctly

LED sensor light

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is only suitable for lighting in dry indoor environments and is for private use. The product is not intended for commercial use or for use in other applications.

- Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.

● Description of parts

 LED lights	 Screw
 Sensor	 Double adhesive tape
 Dowel	 Battery compartment
 Wall bracket	

● Scope of delivery

1 LED sensor light	6 AAA batteries (for Z31685B)
2 screws	8 AAA batteries (for Z31685C)
2 dowels	4 AAA batteries (for Z31685D)
1 double adhesive tape	1 instructions for use

● Technical data

Z31685B:

Illuminant: 6 LEDs (non re-placeable)
Detection range: approx. 3 m
Light on time: approx. 30 s
Battery: 6 x 1.5 V --- , Alkaline battery AAA 

Z31685C:

Illuminant: 8 LEDs (non re-placeable)
Detection range: approx. 3 m
Light on time: approx. 30 s
Battery: 8 x 1.5 V --- , Alkaline battery AAA 

Z31685D:

Illuminant: 4 LEDs (non re-placeable)
Detection range: approx. 3 m
Light on time: approx. 30 s
Battery: 4 x 1.5 V --- , Alkaline battery AAA 



General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ WARNING!** Children often underestimate danger. Always keep children away from the product. This is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Electrostatic discharges may cause malfunctions. In the event of such malfunctions, remove the batteries briefly and reinsert them.
- **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- Never cover the product when it is in operation.
- This product does not contain any parts that need to be maintained by the user. The LEDs cannot be replaced.
- Never open one of the products' of electrical equipment or insert any objects into them.
- Keep the product away from humidity.



This product is only intended for use indoors.

- The illuminants are not replaceable.
- If the illuminants fail at end of their lives, the entire product must be replaced.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Mounting the product

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: You will need an electric drill to install the product.

Make sure you will not be drilling into electrical, gas or water lines inside the wall. Use a power drill to drill the holes into the brick wall. Always observe all safety instructions for the power drill in the manual for the power drill. Death or injury due to electric shock may otherwise result.

CAUTION! RISK OF INJURY! Refer to the operating instructions for your electric drill.

CAUTION! Ensure that you do not damage any cables in the wall.

- Please see figure A (with screws [5] and dowels [3]) or B (with double adhesive tape [6]) for mounting the product.

Note: The substrate should be dry, smooth and free of dust and grease.

Note: Allow the wall bracket [4] to build up its adhesive bond for at least 24 hours. Otherwise the adhesive action could be detrimentally affected.

Note: If the double adhesive tape [6] has been in place for a long time, sticky residue may remain on the surface when removed. If necessary, use an adhesive remover. Test a small area prior to cleaning the respective area. Follow the manufacturer instructions.

- Attach the product to the wall bracket [4] or detach it from the wall bracket [4] as shown in figure D.

● **Start of operation**

● **Using the product**

Note: Before first use remove the insulation strip.

- The product will automatically switch on when motion is detected in a dark environment.
- The product will automatically switch off when motion is no longer detected for a period of time.

● **Replacing batteries**

- Loosen the screw on the battery compartment cover (See Fig. C).
- Open the battery compartment [7] at the back of the product.
- Remove the old batteries and insert new batteries (see Fig. C). Check the polarity of the batteries. This is shown in the battery compartment [7].
- Close the battery compartment [7].
- Tighten the screw on the battery compartment cover (See Fig.C).

● Cleaning and care

- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



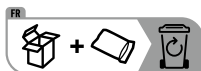
Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459093_2401) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Légende des pictogrammes utilisés	Page 28
--	---------

Introduction	Page 29
Utilisation conforme	Page 29
Descriptif des pièces	Page 29
Contenu de la livraison.....	Page 29
Caractéristiques techniques.....	Page 30

Instructions générales de sécurité	Page 30
Consignes de sécurité relatives aux piles/ aux piles rechargeables	Page 31

Fixation du produit	Page 33
----------------------------------	---------

Mise en service	Page 34
Utiliser le produit	Page 34
Remplacer les piles	Page 34

Nettoyage et entretien	Page 34
-------------------------------------	---------

Mise au rebut	Page 34
----------------------------	---------

Garantie	Page 36
Faire valoir sa garantie.....	Page 38
Service après-vente	Page 39

Légende des pictogrammes utilisés

	Courant continu/Tension continue
 	Instructions de sécurité Instructions de manipulation
	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
	À conserver hors de la portée des enfants
	Ne pas jeter au feu
	Veiller à une insertion correcte
	Ne pas déformer/détériorer
	Ne pas ouvrir/démonter
	Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	Ne pas recharger
	Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Ne pas court-circuiter
	Insérer correctement

Lampe LED avec capteur

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est exclusivement conçu pour l'éclairage dans des locaux intérieurs secs, et dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation.

- Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce.

● Descriptif des pièces

1	Lampes à LED	5	Vis
2	Capteur	6	Ruban adhésif double face
3	Cheville	7	Compartiment à piles
4	Fixation murale		

● Contenu de la livraison

1 lampe avec capteur à LED	6 piles AAA (pour Z31685B)
2 vis	8 piles AAA (pour Z31685C)
2 chevilles	4 piles AAA (pour Z31685D)
1 ruban adhésif double-face	1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Z31685B :

Ampoule :	6 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Zone de détection :	env. 3 m
Autonomie d'éclairage :	env. 30 s
Piles :	6 x 1,5V===, Piles alcalines AAA 

Z31685C :

Ampoule :	8 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Zone de détection :	env. 3 m
Autonomie d'éclairage :	env. 30 s
Piles :	8 x 1,5V===, Piles alcalines AAA 

Z31685D :

Ampoule :	4 LED (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Zone de détection :	env. 3 m
Autonomie d'éclairage :	env. 30 s
Piles :	4 x 1,5V=== Piles alcalines AAA 



Instructions générales de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS EN VUE D'UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE !

-  **⚠ AVERTISSEMENT !** Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants. Le produit n'est pas un jouet.
- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- Les décharges électrostatiques peuvent causer des défaillances. En cas de tels dysfonctionnements, enlevez les piles puis les réinsérer sans attendre.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! N'utilisez pas ce produit si vous constatez le moindre endommagement.

- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Risque de déformation du produit dans le cas contraire.
- Ne jamais recouvrir le produit en cours de fonctionnement.
- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l'utilisateur. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'y insérez jamais d'objets quelconques.
- Tenez le produit à l'abri de l'humidité.



Ce produit est exclusivement conçue pour un usage intérieur.

- Les ampoules ne sont pas remplaçables.
- Si les ampoules arrivent en fin de vie, l'ensemble du produit doit alors être remplacé.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas !

Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Fixation du produit

Remarque : Veuillez retirer du produit l'ensemble des matériaux composant l'emballage.

Remarque : Une perceuse est requise pour le montage.

Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques ni conduites de gaz et d'eau. N'utilisez pas de perceuse pour percer les trous dans le mur. Respectez toujours les instructions de service et de sécurité présentes dans le manuel d'utilisation de la perceuse. Il existe autrement un risque mortel ou un danger de blessures par électrocution.

ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Consultez le mode d'emploi de votre perceuse.

ATTENTION ! Veillez à ne pas endommager une conduite encastrée dans le mur.

- Pour le montage du produit, procédez comme décrit sur les illustrations A (avec vis [5] et chevilles [3]) ou B (avec ruban adhésif [6]).

Remarque : Le support doit être sec, lisse, exempt de poussière et de graisse.

Remarque : Assurez-vous de laisser le support mural [4] constituer le joint adhésif durant au moins 24 heures. Dans le cas contraire, l'effet adhésif pourrait être gravement affecté.

Remarque : Lorsque [6] le ruban adhésif double face a été utilisé durant une période prolongée, des résidus de colle peuvent à la surface, lorsque le ruban est retiré. Si nécessaire, utilisez un solvant pour colle. Effectuez un essai sur une petite zone, avant de nettoyer la surface concernée. Respectez les consignes du fabricant.

- Fixez le produit sur le support mural [4] voire détachez-le du support mural [4] comme représenté sur la figure D.

● Mise en service

● Utiliser le produit

Remarque : Avant la première utilisation, retirer les bandes isolantes.

- Le produit s'allume automatiquement dans l'obscurité, lorsqu'un mouvement est détecté.
- Le produit s'éteint automatiquement si aucun mouvement n'est détecté.

● Remplacer les piles

- Desserrez la vis du couvercle du compartiment à piles (voir Fig. C).
- Ouvrez le compartiment à piles **7** sur la face arrière du produit.
- Retirez les piles usagées et insérez-en de nouvelles (voir Figure C). Vérifiez que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles **7**.
- Refermez ensuite le compartiment à piles **7**.
- Serrez la vis du couvercle du compartiment à piles (voir Fig. C).

● Nettoyage et entretien

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



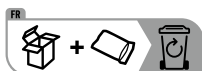
Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le

remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 459093_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 41
Inleiding	Pagina 42
Correct gebruik	Pagina 42
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 42
Omvang van de levering	Pagina 43
Technische gegevens	Pagina 43
Algemene veiligheidsinstructies	Pagina 44
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 45
Product bevestigen	Pagina 46
Ingebruikname	Pagina 47
Product gebruiken	Pagina 47
Batterijen vervangen	Pagina 47
Reiniging en onderhoud	Pagina 47
Afvoer	Pagina 47
Garantie	Pagina 49
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 49
Service	Pagina 50

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning
	Veiligheidsinstructies Instructies
	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
	Buiten het bereik van kinderen opbergen
	Niet in het vuur gooien
	Niet verkeerd plaatsen
	Niet deformeren/beschadigen
	Niet openen/uit elkaar halen
	Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Niet opladen
	Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet kortsluiten
	Op de juiste manier plaatsen

LED-sensorlamp

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Correct gebruik**

Het product is uitsluitend bedoeld voor de verlichting in droge ruimtes binnenshuis voor privégebruik. Het product is niet geschikt voor commercieel gebruik of gebruik voor andere toepassingsgebieden.

- Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privé-huishoudens.

● **Beschrijving van de onderdelen**

- | | | | |
|----------|------------|----------|-----------------------|
| 1 | LED-lampen | 5 | Schroef |
| 2 | Sensor | 6 | Dubbelzijdig plakband |
| 3 | Plug | 7 | Batterijvak |
| 4 | Wandhouder | | |

● Omvang van de levering

1 LED-sensorlamp	8 AAA batterijen
2 schroeven	(voor Z31685C)
2 pluggen	4 AAA batterijen
1 dubbelzijdig plakband	(voor Z31685D)
6 AAA batterijen (voor Z31685B)	1 gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Z31685B:

Verlichtingsmiddel:	6 LED's (de LED's kunnen niet worden vervangen)
Registratiebereik:	ca. 3 m
Verlichtingsduur:	ca. 30 s
Batterijen:	6 x 1,5 V === Alkaline-batterijen AAA 

Z31685C:

Verlichtingsmiddel:	8 LED's (de LED's kunnen niet worden vervangen)
Registratiebereik:	ca. 3 m
Verlichtingsduur:	ca. 30 s
Batterijen:	8 x 1,5 V === AAA Alkaline-batterijen 

Z31685D:

Verlichtingsmiddel:	4 LED's (de LED's kunnen niet worden vervangen)
Registratiebereik:	ca. 3 m
Verlichtingsduur:	ca. 30 s
Batterijen:	4 x 1,5 V === AAA Alkaline-batterijen 



Algemene veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN OM DEZE EVENTUEEL LATER TE KUNNEN RAADPLEGEN!

-  **⚠ WAARSCHUWING!** Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Het product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de batterijen en plaats ze opnieuw.
- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Gebruik het product niet als u beschadigingen heeft geconstateerd.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Dit kan leiden tot vervormingen van het product.
- Dek het product nooit af als het in gebruik is.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De LED's kunnen niet worden vervangen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
- Houd het product uit de buurt van vocht.
-  Dit product is uitsluitend bestemd voor het gebruik binnenshuis.
- De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
- Mochten de verlichtingsmiddelen aan het einde van hun levensduur uitvallen, dan dient het gehele product te worden vervangen.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheids handschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Product bevestigen

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Opmerking: voor de montage heeft u een boormachine nodig. Controleer dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stoot als u in de wand boort. Gebruik een boormachine om de gaten in het muurwerk te boren. Neem altijd de veiligheidsinstructies uit de gebruiksaanwijzing en veiligheidsopmerkingen van de boormachine in acht. Anders bestaat er kans op de dood of op letsel als gevolg van een elektrische schok.

LET OP! KANS OP LETSEL! Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw boormachine.

LET OP! Let op dat u geen leidingen in de wand beschadigt.

- Ga voor de montage van het product te werk zoals weergegeven in afbeeldingen A (met schroeven **5**) en pluggen **3**) of B (met dubbelzijdig plakband **6**).

Opmerking: de ondergrond dient droog, glad, stof- en vetvrij te zijn.

Opmerking: laat de wandhouder **4** gedurende minstens 24 uur rusten om een hechtende verbinding op te kunnen bouwen. Anders kan de hechtende werking negatief worden beïnvloed.

Opmerking: als de dubbelzijdige plakband **6** gedurende een langere periode wordt gebruikt, kunnen lijmresten achterblijven op het oppervlak als deze wordt verwijderd. Gebruik, indien nodig, een lijmverwijderaar. Test op een klein oppervlak voor de reiniging van het desbetreffende oppervlak. Neem de instructies van de fabrikant in acht.

- Bevestig het product aan de muurbeugel **4** resp. haal het van de muurbeugel **4** af zoals op afbeelding D weergegeven.

● Ingebruikname

● Product gebruiken

Opmerking: verwijder de isolatiestrook voor gebruik.

- Het product schakelt zich bij duisternis automatisch aan, zodra er een beweging wordt gedetecteerd.
- Het product schakelt zich automatisch uit als er geen beweging meer wordt gedetecteerd.

● Batterijen vervangen

- Draai de schroef van het batterijvakdeksel los (zie afb. C).
- Open het batterijvak **7** aan de achterkant van het product.
- Haal de lege batterijen eruit en zet er nieuwe in (zie afb. C). Let daarbij op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak **7** aangegeven.
- Sluit het batterijvak **7** vervolgens weer.
- Zet de schroef van het batterijvakdeksel vast (zie afb. C).

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



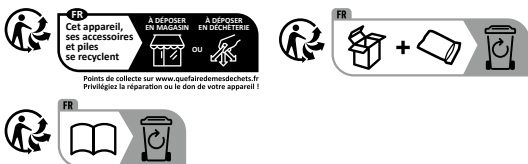
Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459093_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 52
Wstęp	Strona 53
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 53
Opis części	Strona 53
Zawartość	Strona 53
Dane techniczne	Strona 54
Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	Strona 54
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 55
Mocowanie produktu	Strona 56
Uruchomienie	Strona 57
Stosowanie produktu	Strona 57
Wymiana baterii	Strona 58
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 58
Utylizacja	Strona 58
Gwarancja	Strona 60
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona 61
Serwis	Strona 61

Legenda zastosowanych piktogramów

	Prąd stały/napięcie stałe
 	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania
	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.
	Przechowywać poza zasięgiem dzieci
	Nie wrzucać do ognia
	Nie wkładać w niepoprawny sposób
	Nie deformować/uszkadzać
	Nie otwierać/wyjmować
	Nie należy mieszać różnych typów i marek
	Nie mieszać ze sobą nowych i zużytych baterii
	Nie ładować
	Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Nie zwierać
	Zwrócić uwagę na właściwe wkładanie

Sensorowa lampa LED

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt nadaje się wyłącznie do oświetlania suchych pomieszczeń i jest przeznaczony do użytku prywatnego. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub innych rodzajów zastosowań.

- Produkt ten nie nadaje się również jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.

● Opis części

1	Lampki LED	5	Śruba
2	Czujnik	6	Dwustronna taśma klejąca
3	Kołek	7	Komora baterii
4	Uchwyt naścienny		

● Zawartość

1 lampka LED z czujnikiem	6 baterii AAA (dla Z31685B)
2 śruby	8 baterii AAA (dla Z31685C)
2 kołki	4 baterie AAA (dla Z31685D)
1 dwustronna taśma klejąca	1 instrukcja obsługi

● Dane techniczne

Z31685B:

Elementy świetlne:	6 diod LED (diody LED są niewymienne)
Zakres wykrywania:	ok. 3 m
Czas świecenia:	ok. 30 s
Baterie:	6 x 1,5 V  , AAA Baterie alkaliczne

Z31685C:

Elementy świetlne:	8 diod LED (diody LED są niewymienne)
Zakres wykrywania:	ok. 3 m
Czas świecenia:	ok. 30 s
Baterie:	8 x 1,5 V  , AAA Baterie alkaliczne

Z31685D:

Elementy świetlne:	4 diody LED (diody LED są niewymienne)
Zakres wykrywania:	ok. 3 m
Czas świecenia:	ok. 30 s
Baterie:	4 x 1,5 V  , AAA Baterie alkaliczne



Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

**WSZYSTKIE INSTRUKCJE WRAZ ZE WSKAZÓWKAMI
BEZPIECZEŃSTWA ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!**

-  **⚠ OSTRZEŻENIE!** Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu. Produkt nie jest zabawką.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

- Wyładowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. W razie pojawienia się takich zakłóceń należy wyjąć baterie, odczekać chwilę i włożyć je ponownie.
- ⚠ **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!**
W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek usterek nie należy używać niniejszego produktu.
- Nie narażać produktu na działanie skrajnych temperatur lub silnych obciążeń mechanicznych. W przeciwnym przypadku może dojść do deformacji produktu.
- Nigdy nie przykrywać produktu, gdy jest włączony.
- Produkt ten nie zawiera elementów, które mogą być konserwowane przez użytkownika. Diod LED nie można wymienić.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów.
- Chronić produkt przed wilgocią.
-  Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do zastosowania wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.
- Żarówek nie można wymieniać.
- Jeśli żarówki przestaną działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
-  **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.

- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne.

Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Mocowanie produktu

Wskazówka: Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.

Wskazówka: Do montażu potrzebna jest wiertarka. Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne. W celu wywiercenia otworów w murze użyć wiertarki. Zawsze przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach obsługi i wskazówkach bezpieczeństwa wiertarki. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko śmierci lub odniesienia obrażeń wskutek porażenia prądem.

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAZEŃ CIAŁA!

Zapoznać się z instrukcją obsługi wiertarki.

UWAGA! Zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić przewodów znajdujących się w ścianie.

- W celu zamontowania produktu należy postąpić, jak pokazano to na rysunkach A (ze śrubami [5] i kołkami [3]) lub B (z dwustronną taśmą klejącą [6]).

Wskazówka: Podłoże powinno być suche, gładkie, wolne od kurzu i tłuszczu.

Wskazówka: Umożliwić uchwyтови naściennemu [4], aby przez co najmniej 24 godziny przykleił się. W przeciwnym razie może to ujemnie wpłynąć na klej.

Wskazówka: Jeśli dwustronna taśma klejąca [6] była stosowana przez dłuższy czas, to na powierzchni może pozostać resztkę kleju po jej usunięciu. W razie potrzeby użyć środka do usuwania kleju. Wypróbować go na małej części przed wyczyszczeniem danej powierzchni. Przestrzegać wskazówek producenta.

- Zamocować produkt na uchwycie ściennym [4] lub odkręcić go od uchwytu ściennego [4] jak pokazano na rysunku D.

● **Uruchomienie**

● **Stosowanie produktu**

Wskazówka: Przed pierwszym użyciem usunąć pasek izolacyjny.

- Produkt wyłącza się automatycznie, gdy zostanie stwierdzony ruch.
- Produkt wyłącza się automatycznie, gdy nie stwierdzi już żadnego ruchu.

● Wymiana baterii

- Odkręcić śrubę na pokrywie komory baterii (patrz rys. C).
- Otworzyć komorę baterii  znajdującą się na tylnej ścianie produktu.
- Usunąć zużyte baterie i założyć nowe (patrz rys. C). Należy przy tym zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów. Jest ono oznaczone w komorze baterii .
- Następnie zamknąć komorę baterii .
- Przykręcić śrubę na pokrywie komory baterii (patrz rys. C).

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich

są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 459093_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Legenda použitých piktogramů	Strana 63
---	------------------

Úvod.....	Strana 64
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 64
Popis dílů	Strana 64
Obsah dodávky	Strana 64
Technické údaje	Strana 65

Všeobecná bezpečnostní upozornění	Strana 65
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 66

Přípevnění výrobku	Strana 67
---------------------------------	------------------

Uvedení do provozu	Strana 68
Použití výrobku	Strana 68
Výměna baterií	Strana 68

Čistění a ošetřování.....	Strana 69
----------------------------------	------------------

Zlikvidování.....	Strana 69
--------------------------	------------------

Záruka.....	Strana 70
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 71
Servis.....	Strana 71

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí
	Bezpečnostní upozornění Instrukce
	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směrnici EU, které se vztahují na tento výrobek.
	Uchovávejte mimo dosah dětí
	Nevhazujte do ohně
	Nevkládejte chybně
	Neděformujte/nepoškozuje
	Neotevírejte/nerozebírejte
	Nekombinujte různé typy a značky
	Nekombinujte nové a použité baterie
	Nenabíjejte
	Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Nezkratujte
	Dbejte na správné vložení

Senzorové LED svítidlo

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je určen jen k privátnímu použití a k osvětlení suchých, vnitřních prostorů. Výrobek není určen k živnostenskému nebo jinému využívání.

- Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

- | | |
|------------------|----------------------------|
| 1 LED lampy | 5 Šroub |
| 2 Senzor | 6 Oboustranně lepící páska |
| 3 Hmoždinka | 7 Příhrádka na baterie |
| 4 Nástěnný držák | |

● Obsah dodávky

- | | |
|----------------------------|-------------------------|
| 1 senzorové LED svítidlo | 8 baterií velikosti AAA |
| 2 šrouby | (pro Z31685C) |
| 2 hmoždinky | 4 baterie velikosti AAA |
| 1 oboustranně lepící páska | (pro Z31685D) |
| 6 baterií velikosti AAA | 1 návod k obsluze |
| (pro Z31685B) | |

● Technické údaje

Z31685B:

Osvětlovací prostředek:	6 LED (LED nelze vyměnit)
Dosah:	cca 3 m
Doba svícení:	cca 30 s
Baterie:	6 x 1,5V --- , Alkalické baterie AAA 

Z31685C:

Osvětlovací prostředek:	8 LED (LED nelze vyměnit)
Dosah:	cca 3 m
Doba svícení:	cca 30 s
Baterie:	8 x 1,5V --- , Alkalické baterie AAA 

Z31685D:

Osvětlovací prostředek:	4 LED (LED nelze vyměnit)
Dosah:	cca 3 m
Doba svícení:	cca 30 s
Baterie:	4 x 1,5V --- , Alkalické baterie AAA 



Všeobecná bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY PRO BUDOUCNOST!

-  **⚠ VÝSTRAHA!** Děti často podceňují nebezpečí. Výrobek chraňte před dětmi. Výrobek není hračka.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Elektrostatické výboje mohou způsobit poruchy funkce. Při poruchách funkcí odstraňte krátce baterie a znovu je vložte dovnitř.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Výrobek nepoužívejte, zjistili-li jste nějaká poškození.

- Výrobek nevystavujte extrémním teplotám nebo silným mechanickým namáháním. Jinak může dojít k deformacím výrobku.
- Za provozu výrobek ničím nepřikrývejte.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu. LED nelze vyměnit.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.



Tento výrobek je určen k používání jen ve vnitřních prostorech.

- Osvětlovací prostředky nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození osvětlovacích prostředků se musí celý výrobek vyměnit.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemi-

kálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Připevnění výrobku

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Upozornění: K montáži budete potřebovat vrtačku.

Ujistěte se, že při vrtání do stěny nenarazíte na vodiče proudu, plynové nebo vodovodní potrubí. Na vrtání otvorů do zdiva použijte vrtačku. Řiďte se pokyny z návodu k obsluze a příslušnými bezpečnostními pokyny pro vrtačku. Jinak hrozí usmrcení nebo nebezpečí zranění zásahem elektrického proudu.

POZOR! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Použijte k tomu návod k obsluze vaší vrtačky.

POZOR! Dbejte na to, abyste nepoškodili vodiče ve stěně.

- Při montáži výrobku postupujte podle zobrazení A (se šrouby 5 a hmoždinkami 3) nebo podle zobrazení B (s oboustranně lepícím páskem 6).

Upozornění: Podklad by měl být suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.

Upozornění: Nechte nástěnný držák [4] nejméně 24 hodin v klidu bez zatížení, aby lepené spojení vyvinulo pevné držení. Jinak může být lepené spojení negativně ovlivněno.

Upozornění: Při delším používání oboustranné lepicí pásky [6] mohou zůstat po jejím odstranění na povrchu zbytky lepidla. V případě potřeby použijte odstraňovač lepidla. Před čištěním testujte prostředek na malé ploše dotyčného povrchu. Řiďte se pokyny výrobce.

- Připevněte výrobek k nástěnnému držáku [4] nebo ho od nástěnného držáku [4] oddělte, jak je znázorněno na obrázku D.

● Uvedení do provozu

● Použití výrobku

Upozornění: Před prvním použitím odstraňte izolační pásek.

- Výrobek se za tmy automaticky zapíná, jestliže je zaznamenán pohyb.
- Výrobek se automaticky vypne, jestliže nebyl dále zaznamenán žádný pohyb.

● Výměna baterií

- Povolte šroub na víčku přihrádky na baterie (viz obr. C).
- Otevřete přihrádku na baterii [7] na zadní straně výrobku.
- Vyjměte vybité baterie a vložte dovnitř nové (viz obr. C). Dbejte přitom na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [7].
- Uzavřete zase přihrádku baterií [7].
- Utáhněte šroub na víčku přihrádky na baterie (viz obr. C).

● Čištění a ošetřování

- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Trimán platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrný.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 459093_2401) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení. Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

CZ Servis Česká republika

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legenda použitých piktogramov	Strana 73
--	------------------

Úvod	Strana 74
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 74
Popis častí	Strana 74
Obsah dodávky	Strana 74
Technické údaje	Strana 75

Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 75
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 76

Upevnenie výrobku	Strana 77
--------------------------------	------------------

Uvedenie do prevádzky	Strana 78
Používanie výrobku	Strana 78
Výmena batérií	Strana 78

Čistenie a údržba	Strana 79
--------------------------------	------------------

Likvidácia	Strana 79
-------------------------	------------------

Záruka	Strana 80
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana 81
Servis	Strana 81

Legenda použitých piktogramov

	Jednosmerný prúd/napätie
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny
	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.
	Skladujte mimo dosahu detí
	Nehádzajte do ohňa
	Nevkladajte nesprávne
	Nedeformujte/nepoškodzujte
	Neotvárajte/nerozoberajte
	Nekombinujte rôzny typy a značky batérií
	Nemiešajte nové a použité batérie
	Nenabíjajte
	Batérie uchovávajte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Neskratujte
	Skontrolujte, či sú správne vložené

Senzorové LED svietidlo

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je určený výlučne na súkromné účely na osvetlenie v suchých interiéroch. Výrobok nie je určený na komerčné účely alebo pre iné oblasti nasadenia.

- Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

● Popis častí

1	LED-lampy	5	Skrutka
2	Senzor	6	Obojstranná lepiaca páska
3	Hmoždinka	7	Priečinko pre batérie
4	Nástenný držiak		

● Obsah dodávky

1 LED-svietidlo so senzorom	6 AAA batérií (pre Z31685B)
2 skrutky	8 AAA batérií (pre Z31685C)
2 hmoždinky	4 AAA batérie (pre Z31685D)
1 obojstranná lepiaca páska	1 návod na používanie

● Technické údaje

Z31685B:

Osvetľovací prostriedok: 6 LED (bez možnosti výmeny)

Oblasť snímania: cca. 3 m

Doba svietenia: cca. 30 s

Batérie: 6 x 1,5V $\Rightarrow$, Alkalické batérie AAA 

Z31685C:

Osvetľovací prostriedok: 8 LED (bez možnosti výmeny)

Oblasť snímania: cca. 3 m

Doba svietenia: cca. 30 s

Batérie: 8 x 1,5V $\Rightarrow$, Alkalické batérie AAA 

Z31685D:

Osvetľovací prostriedok: 4 LED (bez možnosti výmeny)

Oblasť snímania: cca. 3 m

Doba svietenia: cca. 30 s

Batérie: 4 x 1,5V $\Rightarrow$, Alkalické batérie AAA 



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A NÁVOD NA OBSLUHU SI PROSÍM STAROSTLIVO USCHOVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ!

-  **VAROVANIE!** Deti často podceňujú nebezpečenstvá. Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Výrobok nie je určený na hranie.
- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas batériu a znova ju vložte.

⚠ POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Nepoužívajte výrobok, ak zistíte akékoľvek poškodenia.

- Nevystavujte výrobok extrémnym teplotám alebo silnej mechanickej záťaži. Inak môže dôjsť k deformáciám výrobku.
- Výrobok nikdy neprikrývajte, keď je v prevádzke.
- Tento výrobok neobsahuje diely, ktoré by mohol udržiavať spotrebiteľ. LED diódy nie je možné vymeniť.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety.
- Výrobok chráňte pred vlhkosťou.



Tento výrobok je určený výhradne na používanie v súkromnej oblasti.

- Osvetľovacie prostriedky nie je možné vymeniť.
- Ak osvetľovacie prostriedky na konci svojej životnosti vypadnú, je potrebné vymeniť celý výrobok.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytiekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.
- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vloženíím očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Upevnenie výrobku

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Poznámka: Počas montáže budete potrebovať vŕtačku.

Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody. Pre vyvŕtanie dier do muriva použite vŕtačku. Vždy dodržiavajte bezpečnostné upozornenia uvedené v návode na ovládanie vŕtačky. Inak hrozí nebezpečenstvo smrti alebo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA! Prečítajte si návod na obsluhu Vašej vŕtačky.

POZOR! Dbajte na to, aby ste nepoškodili vedenia v stene.

- Pri montáži výrobku postupujte podľa zobrazení na obrázkoch A (so skrutkami [5] a hmoždinkami [3]) alebo B (s obojstrannou lepiacou páskou [6]).

Poznámka: Podklad by mal byť suchý, hladký, bez prachu a mastnoty.

Poznámka: Umožnite, aby si nástenný držiak [4] vytvoril lepiace spojenie minimálne 24 hodín. Inak môžete negatívne ovplyvniť lepiaci účinok.

Poznámka: Keď bola obojstranná lepiaca páska [6] používaná dlhší čas, môžu po jej odstránení ostať na povrchu zvyšky lepidla. Ak je to potrebné, použite odstraňovač lepidla. Pred čistením príslušnej plochy otestujte jej malú časť. Riadte sa pokynmi výrobcu.

- Upevnite výrobok k nástennému držiaku [4] alebo ho odpojte z nástenného držiaka [4], ako je znázornené na obrázku D.

● Uvedenie do prevádzky

● Používanie výrobku

Poznámka: Pred prvým použitím odstráňte izolačný pásik.

- Výrobok sa po zotmení automaticky zapne, ak je zaznamenaný pohyb.
- Výrobok sa automaticky vypne, ak nie je zaznamenaný žiadny ďalší pohyb.

● Výmena batérií

- Uvoľnite skrutku na kryte priečinka na batérie (pozri obr. C).
- Otvorte priečinku na batérie [7] na zadnej strane výrobku.
- Odstráňte vybité batérie a vložte nové (pozri obr. C). Dodržte pritom správnu polaritu. Tá je znázornená v priečinku na batérie [7].

- Priečinok na batérie **7** znova zatvorte.
- Pritiahnite skrutku na kryte priečinka na batérie (pozri obr. C).

● Čistenie a údržba

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



FR
Cet appareil, ses accessoires et piles se recyclent



A DÉPOSER EN MAGASIN

OU



FR
A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení). Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 459093_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk



Leyenda de pictogramas utilizados ...	Página 83
--	-----------

Introducción	Página 84
Uso adecuado	Página 84
Descripción de los componentes	Página 84
Contenido	Página 84
Características técnicas	Página 85

Indicaciones generales de seguridad	Página 85
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías.....	Página 86

Fijar el producto	Página 87
--------------------------------	-----------

Puesta en funcionamiento	Página 88
Utilizar el producto	Página 88
Cambiar las pilas	Página 88

Limpieza y conservación	Página 89
--------------------------------------	-----------

Eliminación	Página 89
--------------------------	-----------

Garantía	Página 90
Tramitación de la garantía	Página 91
Asistencia	Página 92

Legenda de pictogramas utilizados

	Corriente/tensión continua
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	Mantener fuera del alcance de los niños.
	No arrojar al fuego.
	No insertar erróneamente.
	No deformar/dañar.
	No abrir/desmontar.
	No mezclar tipos y marcas diferentes.
	No mezclar pilas nuevas y usadas.
	No cargar.
	Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No poner en cortocircuito.
	Colocar correctamente.

Lámpara LED con sensor

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● Uso adecuado

Este producto solo es apto para iluminación en espacios interiores no húmedos y para uso privado. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto.

- Este producto no es apto para la iluminación de espacios domésticos.

● Descripción de los componentes

1	Bombillas LED	5	Tornillo
2	Sensor	6	Cinta adhesiva de doble cara
3	Taco	7	Compartimento de las pilas
4	Soporte de pared		

● Contenido

1 lámpara de LED con sensor	6 pilas AAA (para Z3 1685B)
2 tornillos	8 pilas AAA (para Z3 1685C)
2 tacos	4 pilas AAA (para Z3 1685D)
1 cinta adhesiva de doble cara	1 manual de instrucciones

● Características técnicas

Z31685B:

Tipo de iluminación:	6 LED (no reemplazables)
Alcance:	aprox. 3 m
Duración de iluminación:	aprox. 30 s
Pilas:	6 x 1,5V===, Pilas alcalinas AAA 

Z31685C:

Tipo de iluminación:	8 LED (no reemplazables)
Alcance:	aprox. 3 m
Duración de iluminación:	aprox. 30 s
Pilas:	8 x 1,5V===, AAA Pilas alcalinas 

Z31685D:

Tipo de iluminación:	4 LED (no reemplazables)
Alcance:	aprox. 3 m
Duración de iluminación:	aprox. 30 s
Pilas:	4 x 1,5V===, AAA Pilas alcalinas 



Indicaciones generales de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA!** A menudo, los niños no son conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza

y el mantenimiento nunca deben llevarse a cabo por niños sin la vigilancia de un adulto.

- Las cargas electrostáticas pueden producir errores de funcionamiento. Si se producen tales fallos, retire las pilas brevemente y colóquelas de nuevo.

 **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.

- No exponga el producto a temperaturas extremas o a grandes esfuerzos mecánicos. De lo contrario, el producto podría deformarse.
- Nunca cubra el producto mientras esté en funcionamiento.
- Este producto no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Los LED no son reemplazables.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo.
- Mantenga el producto alejado de zonas húmedas.



Este producto solo es apta para su uso en interiores.

- Las bombillas no son reemplazables.
- Si las bombillas fallan al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Fijar el producto

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Nota: Para realizar el montaje necesitará un taladro.

Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perforo la pared. Utilice un taladro para perforar los agujeros en la pared. Tenga en cuenta siempre las indicaciones de manejo y seguridad de su taladro. De lo contrario existe peligro de lesiones o muerte por descarga eléctrica.

¡ATENCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES! Consulte el manual de instrucciones de su taladro.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de no dañar ningún cable de la pared.

- Para montar correctamente el producto, proceda como se indica en las figuras A (con tornillos [5] y tacos [3]) o B (con cinta adhesiva de doble cara [6]).

Nota: La superficie deberá ser lisa y estar seca y limpia de polvo y grasa.

Nota: Deje que la cinta adhesiva actúe durante al menos 24 horas cuando monte el soporte de pared [4]. De lo contrario podría mermar el efecto adherente de la misma.

Nota: Si se ha utilizado la cinta adhesiva de doble cara [6] durante un periodo prolongado de tiempo, es posible que queden restos de adhesivo pegado sobre la superficie al retirarla. Si fuese necesario, utilice un producto para eliminar el pegamento. Pruebe primero en una zona pequeña antes de limpiar la superficie afectada. Siga las indicaciones del fabricante.

- Fije el producto al soporte de pared [4] y/o retírelo del soporte de pared [4] como se muestra en la figura D.

● **Puesta en funcionamiento**

● **Utilizar el producto**

Nota: Retire la cinta aislante antes de la primera utilización.

- El producto se enciende automáticamente cuando ha oscurecido y detecta un movimiento.
- El producto se apaga automáticamente cuando deja de detectar movimientos.

● **Cambiar las pilas**

- Afloje el tornillo en la tapa del compartimento de las pilas (ver fig. C).

- Abra el compartimento de la pila **7** en la parte trasera del producto.
- Retire las pilas gastadas y coloque otras nuevas (ver fig. C). Tenga en cuenta la polaridad correcta. Esta se indica en el compartimento de las pilas **7**.
- A continuación, vuelva a cerrar el compartimento de las pilas **7**.
- Apriete el tornillo en la tapa del compartimento de las pilas (ver fig. C).

● **Limpieza y conservación**

- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logo tipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 459093_2401) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es



De anvendte piktogrammers legende	Side 94
Indledning	Side 95
Formålsbestemt anvendelse	Side 95
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 95
Leverede dele	Side 95
Tekniske data	Side 96
Generelle sikkerhedshenvisninger	Side 96
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 97
Fastgørelse af produkt	Side 98
Ibrugtagning	Side 99
Anvendelse af produkt	Side 99
Batteriskift	Side 99
Rengøring og pleje	Side 100
Bortskaffelse	Side 100
Garanti	Side 101
Afvikling af garantisager	Side 102
Service	Side 102

De anvendte piktogrammers legende

	Jævnstrøm/-spænding
	Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
	CE-mærket indikerer at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver gældende for produktet.
	Opbevares uden for børns rækkevidde
	Må ikke smides ind i ild
	Må ikke ilægges forkert
	Må ikke deformeres/beskadiges
	Må ikke åbnes/skilles ad i mindre dele
	Brug ikke forskellige typer og mærker sammen
	Bland ikke nye og brugte batterier med hinanden
	Må ikke oplades
	Hold batterierne på afstand af vand og for meget fugt.
	Må ikke kortsluttes
	Vær opmærksom på korrekt ilægning

LED sensorlampe

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Produktet er udelukkende egnet som belysning i tørre rum til privat brug. Produktet er ikke beregnet til den erhvervsmæssige indsats eller andre indsatsområder.

- Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdningen.

● Beskrivelse af de enkelte dele

1	LED-lamper	5	Skrue
2	Sensor	6	Dobbeltklæbeband
3	Rawplugs	7	Batterirum
4	Vægholder		

● Leverede dele

1 LED sensorlampe	6 AAA batterier (til Z31685B)
2 skruer	8 AAA batterier (til Z31685C)
2 rawplugs	4 AAA batterier (til Z31685D)
1 dobbeltklæbeband	1 betjeningsvejledning

● Tekniske data

Z31685B:

Lysmidler:	6 LED'er (LED'erne kan ikke udskiftes)
Registreringsområde:	ca. 3 m
Brændetid:	ca. 30 s
Batterier:	6 x 1,5V==, AAA Alkaline-batterier 

Z31685C:

Lysmidler:	8 LED'er (LED'erne kan ikke udskiftes)
Registreringsområde:	ca. 3 m
Brændetid:	ca. 30 s
Batterier:	8 x 1,5V==, AAA Alkaline-batterier 

Z31685D:

Lyskilder:	4 LED'er (LED'erne kan ikke udskiftes)
Registreringsområde:	ca. 3 m
Brændetid:	ca. 30 s
Batterier:	4 x 1,5V==, AAA Alkaline-batterier 



Generelle sikkerhedshenvisninger

OPBEVAR ALLE SIKKERHEDSHENVISNINGER OG VEJLEDNINGER TIL FREMTIDEN!

-  **⚠ ADVARSEL!** Børn undervurderer hyppigt farerne. Hold altid børn på afstand af produktet. Produktet er ikke legetøj.
- Dette produkt kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller er blevet vejledt med hensyn til produktet og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden at være under opsyn.

- Elektrostatisk afladning kan medføre funktionsfejl. Fjern ved sådanne funktionsforstyrrelser kortvarigt batterierne og sæt dem i igen.

⚠ FORSIGTIG! FARE FOR TILSKADEKOMST! Anvend ikke produktet, når De konstaterer nogle beskadigelser.

- Udsæt produktet ikke for nogen ekstreme temperaturer eller kraftige mekaniske belastninger. Ellers kan det resultere i deformationer hos produktet.
- Tildæk produktet aldrig, når det er i drift.
- Dette produkt indeholder ingen dele, som kan vedligeholdes af forbrugeren. LED 'erne kan ikke udskiftes.
- De elektriske dele må aldrig åbnes og der må ikke stikkes genstande ind i dem.
- Hold produktet væk fra fugt.



Dette produkt er udelukkende beregnet til indendørs anvendelse.

- Lyskilderne kan ikke udskiftes.
- Skulle lyskilderne i slutningen af deres levetid svigte, så skal hele produktet erstattes.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.
-  **EKSPLOSIONSFARE!** Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsig en læge!
-  **BÆR BESKYTTESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskytteshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, frugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Fastgørelse af produkt

Henvisning: fjern samtligt forpakkingsmateriale fra produktet.

Henvisning: til monteringen skal De bruge en boremaskine.

Forvis Dem om, at De ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når De borer i væggen. Anvend en boremaskine for at bore hullerne i murværket. Overhold altid sikkerhedshenvisningerne fra boremaskinens betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Ellers består der livsfare eller fare for tilskadekomst gennem elektrisk stød.

OBS! FARE FOR TILSKADEKOMST! Inddrag deres boremaskines betjeningsvejledning.

OBS! Sørg for at ingen ledninger i væggen beskadiges.

- Gør til monteringen af produktet som vist i afbildningerne A (med skruer [5] og dyvler [3]) eller B (med dobbeltklæbebånd [6]).
Henvisning: underlaget bør være tørt, glat, støv- og fedtfri.
Henvisning: tillad at vægholderen [4] opbygger klæbeforbindelsen i mindst 24 timer. I modsat fald kunne klæbestofvirkningen påvirkes negativt.
Henvisning: når dobbeltklæbebåndet [6] over et længere tidsrum er blevet anvendt, så kan klæbestofrester forblive, når det fjernes. Anvend, såfremt nødvendig, en klæbestoffjerner. Test et lille område inden rengøringen af den enkelte flade. Overhold producentens anvisninger.
- Fastgør produktet på vægholderen [4] eller løsn det fra vægholderen [4] som vist på afbildning D.

● Ibrugtagning

● Anvendelse af produkt

Henvisning: fjern isoleringsstrimlen før brug.

- Produktet tændes automatisk ved mørke, når der registreres en bevægelse.
- Produktet slukkes automatisk, når der ikke registreres nogen bevægelse mere.

● Batteriskift

- Løsn skruen på batterirumslåget (se afb. C).
- Åben batterirummet [7] på produktets bagside.
- Fjern de brugte batterier, og sæt nye i (se afb. C). Vær i den forbindelse opmærksom på den rigtige polaritet. Polariteten er angivet i batterirummet [7].
- Luk batterirummet [7] bagefter igen.
- Spænd skruen på batterirumslåget (se afb. C).

● Rengøring og pleje

- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



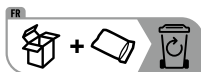
De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 459093_2401) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgraving, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 104
---	------------

Introduzione	Pagina 105
Utilizzo secondo la destinazione d'uso	Pagina 105
Descrizione dei componenti	Pagina 105
Contenuto della confezione	Pagina 105
Dati tecnici	Pagina 106

Avvertenze generali in materia di sicurezza	Pagina 106
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 107

Fissaggio del prodotto	Pagina 109
-------------------------------------	------------

Messa in funzione	Pagina 109
Utilizzo del prodotto	Pagina 109
Sostituzione delle batterie	Pagina 110

Pulizia e cura	Pagina 110
-----------------------------	------------

Smaltimento	Pagina 110
--------------------------	------------

Garanzia	Pagina 111
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 112
Assistenza	Pagina 113

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Tensione/corrente continua
 	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini
	Non gettare nel fuoco
	Non inserire scorrettamente
	Non deformare/danneggiare
	Non aprire/smontare
	Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Non ricaricare
	Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non cortocircuitare
	Assicurare l'inserimento corretto

Lampada LED con sensore

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'illuminazione in ambienti interni asciutti e per l'uso privato. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale, né ad altri settori d'impiego.

- Questo prodotto non è indicato per l'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti

 1 Lampade a LED	 5 Vite
 2 Sensore	 6 Nastro biadesivo
 3 Tassello	 7 Vano portabatterie
 4 Supporto a parete	

● Contenuto della confezione

1 lampada LED con sensore	6 batterie AAA (per Z31685B)
2 viti	8 batterie AAA (per Z31685C)
2 tasselli	4 batterie AAA (per Z31685D)
1 nastro biadesivo	1 manuale di istruzioni per l'uso

● Dati tecnici

Z31685B:

Lampadine:	6 LED (i LED non sono sostituibili)
Campo di rilevamento:	ca. 3 m
Durata d'illuminazione:	ca. 30s
Batterie:	6 x 1,5 V --- , tipo AAA Batterie alcaline 

Z31685C:

Lampadine:	8 x LED (i LED non sono sostituibili)
Campo di rilevamento:	ca. 3 m
Durata d'illuminazione:	ca. 30s
Batterie:	8 x 1,5 V --- , tipo AAA Batterie alcaline 

Z31685D:

Lampadine:	4 x LED (i LED non sono sostituibili)
Campo di rilevamento:	ca. 3 m
Durata d'illuminazione:	ca. 30s
Batterie:	4 x 1,5 V --- , tipo AAA Batterie alcaline 



Avvertenze generali in materia di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  **ATTENZIONE!** Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che

comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Eventuali scariche elettrostatiche possono provocare disturbi di funzionamento. In caso di tali disturbi di funzionamento, rimuovere per poco tempo le batterie e inserirle di nuovo.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI! Non utilizzare il prodotto qualora si rilevassero danneggiamenti.

- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto si potrebbe deformare.
- Non coprire mai il prodotto quando questo è in funzione.
- Questo prodotto non contiene componenti la cui manutenzione possa essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.



Questo prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni.

- Le lampadine non sono sostituibili.
- Quando le lampadine giungono al termine della propria vita media, è necessario sostituire l'intero prodotto.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Per-

- tanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Fissaggio del prodotto

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Nota: per il montaggio è necessario l'impiego di un trapano.

Quando si eseguono fori nella parete, assicurarsi di non entrare in contatto con cablaggi, condutture idriche o gasdotti. Per eseguire i fori nella parete servirsi di un trapano. Osservare sempre le indicazioni di sicurezza del manuale d'uso e di sicurezza del trapano. Altrimenti sussisterebbe un pericolo di morte o di lesioni tramite folgorazione.

ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI! Consultare le istruzioni per l'uso del trapano.

ATTENZIONE! Fare attenzione a non danneggiare tubazioni preesistenti.

- Procedere al montaggio del prodotto come indicato nelle figure A (con viti **5** e tasselli **3**) o B (con nastro biadesivo **6**).

Nota: la base deve essere asciutta, liscia e priva di polvere o grasso.

Nota: lasciare per almeno 24 ore che il supporto a parete **4** aderisca perfettamente. In caso contrario, l'effetto aderente potrebbe essere influenzato negativamente.

Nota: se il nastro biadesivo **6** è stato usato per un lasso di tempo prolungato, è possibile che rimangano dei residui di colla sulla superficie quando esso viene rimosso. Ove necessario, utilizzare un apposito prodotto per rimuoverlo. Prima di procedere alla pulizia della superficie corrispondente, fare una prova in un'area piccola. Attenersi alle avvertenze del produttore.

- Fissare il prodotto al supporto a parete **4** o staccarlo dal supporto a parete **4**, come mostrato nella figura D.

● Messa in funzione

● Utilizzo del prodotto

Avviso: prima del primo uso, rimuovere la striscia isolante.

- Il prodotto si accende automaticamente se viene rilevato un movimento al buio.

- Il prodotto si spegne automaticamente se non viene rilevato alcun movimento.

● **Sostituzione delle batterie**

- Allentare la vite ubicata sul coperchio del vano batterie (vedi Fig C).
- Aprire il vano batterie  posto sul lato inferiore del prodotto.
- Rimuovere le batterie scariche e inserirne di nuove (vedi Fig. C). Prestare attenzione alla polarità corretta. Questa è indicata nel vano batterie .
- Quindi richiudere il vano batterie .
- Serrare la vite ubicata sul coperchio del vano batterie (vedi Fig C).

● **Pulizia e cura**

- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



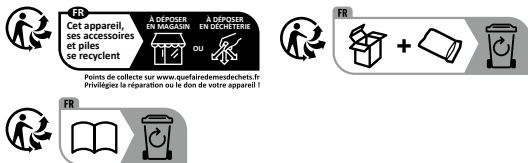
Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 459093_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	115
Bevezető	Oldal	116
Rendeltetésszerű használat	Oldal	116
Alkatrészleírás	Oldal	116
A csomag tartalma.....	Oldal	116
Műszaki adatok	Oldal	117
Általános biztonsági utasítások	Oldal	117
Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal	118
A termék rögzítése	Oldal	119
Üzembe helyezés	Oldal	120
A termék használata	Oldal	120
Az elemek cseréje.....	Oldal	120
Tisztítás és ápolás	Oldal	121
Mentesítés	Oldal	121
Garancia	Oldal	122
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	123
Szerviz	Oldal	123

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Gyermekek elől elzárva tartandó!
	Ne dobja tűzbe!
	Ne helyezze be helytelenül!
	Ne torzítsa el/rongálja meg!
	Ne nyissa fel/szerelje szét!
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket!
	Ne használjon egyszerre új és használt elemeket!
	Ne töltse!
	Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől!
	Ne zárja rövidre!
	Ügyeljen a helyes behelyezésre!

Szenzoros LED lámpa

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék kizárólag száraz beltéri helyiségekben, magánhasználatban történő világításra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra, vagy egyéb alkalmazásra szánták.

- A termék nem alkalmas helyiségek megvilágítására.

● Alkatrészleírás

- 1 LED-lámpák
- 2 Érzékelő
- 3 Típli
- 4 Fali tartó

- 5 Csavar
- 6 Kétoldalú ragasztószalag
- 7 Elemrekesz

● A csomag tartalma

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| 1 LED-es érzékelős lámpa | 6 AAA elem (Z31685B-hez) |
| 2 csavar | 8 AAA elem (Z31685C-hez) |
| 2 típli | 4 AAA elem (Z31685D-hez) |
| 1 kétoldalú ragasztószalag | 1 használati útmutató |

● Műszaki adatok

Z31685B:

Fényforrás:	6 LED (nem cserélhető)
Érzékelési tartomány:	kb. 3 m
Világítási időtartam:	kb. 30 mp
Elemek:	6x 1,5 V==, Alkáli elemek AAA 

Z31685C:

Fényforrás:	8 LED (nem cserélhető)
Érzékelési tartomány:	kb. 3 m
Világítási időtartam:	kb. 30 mp
Elemek:	8x 1,5 V==, Alkáli elemek AAA 

Z31685D:

Fényforrás:	4 LED (a LEDek nem cserélhető)
Érzékelési tartomány:	kb. 3 m
Világítási időtartam:	kb. 30 mp
Elemek:	4x 1,5 V==, Alkáli elemek AAA 



Általános biztonsági utasítások

ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS UTASÍTÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!

-  **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. Tartsa a gyerekeket a terméktől mindig távol. A termék nem játékszer.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és az ápolást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Az elektrosztatikus kisülések működési zavarokhoz vezethetnek. Ilyen működési zavarok előállása esetén távolítsa el a készülékből rövid időre az elemet és utána helyezze azt újra vissza.

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Ne használja a terméket, ha rajta bármilyen sérülést fedez fel rajta.

- Ne tegye ki a terméket szélsőséges hőmérsékleteknek vagy erős mechanikai igénybevételeknek. Ellenkező esetben a termék deformálódhat.
- Soha ne fedje le a terméket, amíg az üzemel.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne. A LED-eket nem lehet kicserélni.
- Soha ne bontsa meg vagy dugja bele más elektromos berendezésnek valamely alkatrészét.
- Tartsa a terméket nedvességtől távol.



Ez a termék kizárólag beltérben használható.

- Az izzók nem cserélhetők.
- Amennyiben az izzó élettartamának végéhez ér, úgy az egész terméket ki kell cserélni.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.



ROBBANÁSVESZÉLY! Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zárni és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihasadásuk lehet.

- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőrt, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrrel érintkezve felmarhatják azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő

védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● A termék rögzítése

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: A felszereléshez egy fúrógépre van szüksége.

Bonyosodjon meg róla, hogy fúrás közben nem ütközik elektromos-, gáz-, vagy vízvezetékbe. Használjon egy fúrógépet a falba történő lyukfúráshoz. Mindig tartsa be a fúrógép használati- és biztonsági utasításában található utasításokat. Különben áramütés általi élet-, vagy sérülésveszély fenyeget.

FIGYELEM! SÉRÜLÉSVESZÉLY! Tartsa be fúrógépe használati utasításának előírásait.

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy ne sértsen meg vezetékét a falban.

- A terméket az A ábra (csavarral [5] és tiplivel [3]) vagy a B ábra (kétoldalú ragasztóval [6]) szerint szerelje össze.

Tunivaló: A háttérnek száraznak, simának, por-és zsírmentesnek kell lennie.

Tunivaló: A falitartónak [4] hagyjon legalább 24 órát, hogy a ragasztás megkössön. Egyébként a ragasztó hatékonysága romolhat.

Tudnivaló: Ha a kétoldalú ragasztót [6] huzamosabb ideig használja, ragasztó maradványok maradhatnak a felületen, amikor eltávolítja. Amennyiben szükséges, használjon ragasztóeltávolítót. Az adott felület megtisztítása előtt egy kis területen próbálja ki. Kövesse a gyártó utasításait.

- Rögzítse a terméket a fali tartóra [4] ill. vegye le a fali tartóról [4] a D. ábrán látható módon.

● Üzembe helyezés

● A termék használata

Tudnivaló: Az első használat előtt távolítsa el a szigetelőcsíkot.

- A termék sötétben automatikusan bekapcsolódik, ha mozgás érzékelhető.
- A termék sötétben automatikusan kikapcsolódik, ha nem észlel mozgást.

● Az elemek cseréje

- Lazítsa meg a csavart az elemrekesz fedelén (lásd C. ábra).
- Nyissa fel a termék hátoldalán található elemrekeszt [7].
- Távolítsa el az elhasznált elemeket és tegyen be újat (lásd C. ábra). Ennek során ügyeljen a helyes polaritásra. Ez az elemrekeszben [7] van feltüntetve.

- Végezetül zárja le újra az elemrekeszt **7**.
- Húzza meg a csavart az elemrekesz fedelén (lásd C. ábra).

● **Tisztítás és ápolás**

- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 459093_2401) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: Z31685B/Z31685C/Z31685D

Version: 07/2024

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása:
05/2024 · Ident.-No.: Z31685B/C/D052024-8

